

■ **Trad Express SARL**, in Köniz, CH-035.4.020.387-9, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 27 vom 09.02.1999, S. 904). Statutenänderung: 05.12.2008. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt das Erbringen von Übersetzungsdiensten in allen Bereichen, insbesondere in der Telecom- und Versicherungsbranche. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassung in der Schweiz und im Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben, verwalten und weiterveräussern sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt bzw. indirekt damit im Zusammenhang stehen. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Gesellschafter: schriftlich, mit Telefax oder elektronischer Post. Gemäss Erklärung der Geschäftsführung vom 05.12.2008 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Boos Wander, Liliane, von Frankreich, in Strasbourg (F), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit 10 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00 [bisher: Frankreich und mit einem Stammanteil von CHF 10'000.00]; Wander, André, von Frankreich, in Liebefeld (Köniz), Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit 10 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00 [bisher: Frankreich, in Liebefeld, Gesellschafter und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift und mit einem Stammanteil von CHF 10'000.00].

Tagesregister-Nr. 5746 vom 07.05.2009
(05017206 / CH-035.4.020.387-9)